

**Resmi Gazete**  
**17 Haziran 1972**  
**Sayı: 14218**

**Hukuki veya Ticari Konularda Adli ve Gayri Adli Belgelerin Yabancı Memleketlerde  
Tebliğine Dair Sözleşmenin Onaylanması Hakkında Bakanlar Kurulu Kararı**

3 Mayıs 1972 – No : 7 / 4383

(Resmi Gazete ile neşir ve ilâm : 17 Haziran 1972 – Sayı : 14218)

Onaylanması 9 Eylül 1971 tarih ve 1483 sayılı Kanunla uygun bulunması üzerine Bakanlar Kurulunun 23/10/1971 tarih ve 7/8303 sayılı Kararıyla onaylanan «Hukuki veya Ticari Mevzularda Adli ve Mahkeme Dışı Gayri Adli Evrakını Yabancı Memleketlerde Tebliğine Dair Sözleşme» nin 24 Aralık 1971 tarih ve 14052 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Türkçe metninin yürürlükten kaldırılarak Fransızca metin esas tutulmak suretiyle yeniden hazırlanan ve Adalet Bakanlığınca da uygun mütalâa edilen Türkçe ilişik yeni metnin yürürlüğe konulması; Dışişleri Bakanlığının 18/4/1972 tarih ve 750.004-KOSSB.446 sayılı teklifi üzerine, 31/5/1963 tarih ve 244 sayılı Kanunun 3 üncü maddesinin 1 inci fıkrasına göre, Bakanlar Kurulunca 3/5/1972 tarihinde kararlaştırılmıştır.

**HUKUKİ VEYA TİCARİ KONULARDA ADLİ VEYA GAYRİADLİ BELGELERİN  
YABANCI MEMLEKETLERDE TEBLİĞİNE DAİR SÖZLEŞME**

9.9.1981 Tarih 1483 sayılı yasa ile onaylandı.

İşbu Sözleşmeyi imza eden Devletler,  
Yabancı memleketlerde tebliğ edilecek adli ve gayri adli belgelerin muhatabına vaktinde tebliğini sağlayacak uygun vasıtalar ihdas;

Bu maksada hizmet için usulleri basitleştirmek ve süratlendirmek sureti ile karşılıklı adli yardımlaşmayı ıslâh etmek üzere,

Bir Sözleşme akdine karar vermişler ve aşağıdaki hususlarda mutabık kalmışlardır:

**Madde 1**

İşbu sözleşme, tebliğ edilmek üzere yabancı memleketlere ticarî veya hukukî, adlî veya gayrî adlî belgeler gönderilmesi söz konusu olan bütün hallerde uygulanır.

İşbu Sözleşme, muhatabın adresinin bilinmediği hallerde uygulanmaz.

## BÖLÜM 1

### ADLÎ BELGELER

#### **Madde 2**

Âkit Devletlerden her biri, diğer Âkit Devletlerden gelecek tebliğ isteklerini kabul etmediği 3 ila 6 no maddeler hükümlerine göre yükümlenecek bir Merkezi Makam tayin eder.

Talep edilen Devlet, bu Merkezi Makamı kendi kanunlarına göre kurar,

#### **Madde 3**

Belgelerin çıkış memleketinin kanununa göre yetkili makam veya tebligat yapmaya yetkili kimse, resmi tasdik veya benzeri bir formaliteye lüzum kalmaksızın talep edilen Devletin Merkezî Makamına, işbu sözleşmeye ekli modele uygun şekilde düzenlenmiş bir talepname gönderir.

Tebliğ edilecek belgenin aslı veya sureti talepnameye eklenir. Talepname ile belge, ikişer nüsha olarak gönderilir.

#### **Madde 4**

Merkezi Makam talepnameyi İşbu Sözleşme hükümlerine uygun bulmadığı takdirde, talepnameye karşı ileri sürdüğü itirazları belirtmek sureti ile, istekte bulunanı keyfiyetten derhal haberdar eder.

#### **Madde 5**

Talep edilen Devletin Merkezi Makamı evrakı aşağıdaki usullerden biri ile bizzat veya bir mutavassıt aracılığı ile tebliğ ettirecektir.

a) Talep edilen memlekette düzenlenmiş olup yine o memlekette oturan kişilere tebliğ edilecek belgeleri, o memleket kanunlarında yer alan usule göre veya,

b) Talep edilen Devletin kanununa aykırı olmamak kaydı ile, istekte bulunan tarafından belirtilen özel bir usulle.

İşbu maddenin 1 inci fıkrasının (b) bendinde öngörülen hal müstesna, belge her zaman, bunu kabul eden bir muhataba teslim edilmek sureti ile de tebliğ olunabilir.

Belgenin yukarıdaki 1 inci fıkra uyarınca tebliği gerektiğinde, Merkezi Makam belgenin, memleketin resmi dilinde veya dillerinden birinde yazılmış veya bu dile veya dillerden birine

çevrilmiş olmasını isteyebilir.

Tebliğ isteğinin işbu Sözleşmeye ekli formüle göre düzenlenen ve tebliğ edilecek belgenin esas unsurlarını ihtiva eden kısım, belge ile birlikte muhataba tebliğ olunur.

### **Madde 6**

Talep edilen Devletin Merkezi Makamı veya bu Makamın tebliğ işi ile görevlendirdiği herhangi bir makam, işbu Sözleşmeye ekli formüllerdeki numunesine uygun bir tebliğ tasdiknamesi düzenler.

Tebliğ tasdiknamesi, belgenin tebliğ edildiğini bildirecek ve tebliğde başvuru usul ile tebligatın yapıldığı yer ve tarihi gösterilecektir. Belge tebliğ edilmediği takdirde, tebligatın yapılmasına engel olan sebebi de belirtecektir.

Tebliğ isteğinde bulunan, Merkezi Makam veya bir adlî makam tarafından doldurulmamış olan bir tebliğ tasdiknamesinin bu makamlardan biri tarafından tasdikini isteyebilir.

Tebliğ tasdiknamesi doğruca tebliğ isteğinde bulunana gönderilir.

### **Madde 7**

İşbu Sözleşmeye ekli numunelerde basılı olarak yer alan terimler, bütün hallerde Fransızca veya İngilizce olarak yazılmalıdır. Bu terimler, belgenin çıktığı memleketin resmi dilinde veya resmî dillerinden biri ile de yazılabilir.

Bu terimlere tekabül eden boş yerler talep edilen Devletin dili ile veya Fransızca veya İngilizce olarak doldurulmalıdır.

### **Madde 8**

Âkit Devletlerden her biri adlî belgelerin yabancı memleketlerde tebliği işini, zor kullanmaksızın, doğruca kendi diplomatik veya konsolosluk ajanları vasıtası ile yaptırmakta muhtardır.

Tebliğatin, belgenin çıktığı memleketin uyrukusuna yapılması hali müstesna, Devletlerden herhangi biri, kendi topraklarında bu şekilde tebliğ yapılmasına muhalefet edebilir.

### **Madde 9**

Bundan başka, Âkit Devletlerden her biri, tebligatın diğer bir Âkit Devlet tarafından tayin olunan makamlarca yapılması için, tebliğ edilecek adlî belgelerin bu makamlara tevdiî işinde Konsolosluklar aracılığını kullanmakta muhtardır.

Âkit Devletlerden her biri, istisna haller gerektirdiği takdirde, aynı maksatla, diplomatik yolları da kullanabilir,

## **Madde 10**

Talep edilen Devlet itiraz etmedikçe işbu Sözleşme:

- a) Adli belgelerin yabancı memleketlerdeki kişilere doğrudan posta vasıtası ile gönderilmesinde;
- b) Menşei Devletindeki adalet görevlileri, Devlet memurları veya Devletin diğer yetkili kişilerinin adli belgelere ilişkin tebliği doğrudan talep edilen Devletteki tebliği yapma yetkili kişiler Devlet memurları, veya Devletin yetkili diğer kişileri aracılığı ile yapmakta;
- c) Bir dava ile ilgili herhangi bir kimsenin, adli belgelere ilişkin tebliği doğrudan talep edilen Devletin tebliği yapma yetkili kişileri, devlet memurları veya o Devletin diğer yetkili kişileri vasıtası ile yaptırmakta muhtar olmasına engel teşkil etmez.

## **Madde 11**

İşbu Sözleşme, Âkit devletlerin, adli belgelerin tebliğinde, yukarıdaki maddelerde öngörülen intikal yollarından başkalarını ve özellikle, her birinin birbirine tekabül eden Makamları arasında doğrudan ulaştırılması için aralarında anlaşmalarına engel teşkil etmez.

## **Madde 12**

Âkit Devletlerden birinden gelen adli belgelerin tebliği, talep edilen Devletçe görülen hizmetler dolayısı ile harç veya masraf ödenmesine veya bunların iadesine yol açamaz.

Tebliğ isteğinde bulunan:

Tebliğ yapma yetkili bir kimse veya varış yeri Devletin kânununa göre yetkili bir kimsenin müdahalesi;

- a) Tebliği için özel bir usul kullanılması, hallerinde yapılan masrafları ödemek veya iade etmek zorundadır.

## **Madde 13**

Talep edilen Devlet işbu Sözleşmeye uygun olarak yapılan bir tebliği isteğinin yerine getirilmesini, ancak egemenlik veya güvenliği zedeleyici bulunduğu takdirde reddedebilir.

Tebliğ isteğinin yerine getirilmesi, sadece talep edilen Devletin söz konusu davada kaza yetkisinin münhasıran, kendi Adalet makamlarına ait olduğu iddiası veya kendi mevzuatının istek konusu için hukuk yolu tanıması sebebiyle reddolunamaz.

İsteğin reddi halinde, Merkezi Makam, istekte bulunana keyfiyetten derhal haberdar eder.

## Madde 14

Tebliğ edilecek adlı belgelerin intikali dolayısıyla meydana gelebilecek güçlükler, diplomasi yolu ile çözümlenir.

## Madde 15

Bir dava dilekçesi veya aynı nitelikte bir belge, işbu Sözleşme hükümleri gereğince, tebliğ edilmek üzere yabancı bir memlekete intikal ettirildiğinde, davalı mahkemeye gelmediği takdirde:

- a) Belgenin, talep edilen Devlet topraklarında oturan kimselere tebliğ edilmek üzere hazırlanmış o memleketin tebligatla ilgili mevzuatına uygun bir şekilde tebliğ edilmiş olduğu veya;
- b) Belgenin, işbu Sözleşmede öngörülen başka bir usulle davalıya veya ikametgahına tebliğ veya tevdi olunduğu ve bu hallerden her birinde tebliğ veya tevdi keyfiyetinin davalının savunmasını hazırlaması için yeteri kadar vakit bırakacak bir tarihte tebliğ veya tevdi edilmiş bulunduğu tebeyyün etmedikçe hakim kararı ertelemek zorundadır.

Âkit Devletlerden her biri, birinci fıkra hükümlerine rağmen, tebliğ veya teslim keyfiyetini belirten bir tebliğ tasdiknamesi alınmamış olsa bile, aşağıdaki şartların birlikte gerçekleşmesi halinde, hâkimlerin hüküm verebileceğini beyanda muhtardır:

- a) Belgenin işbu Sözleşmede öngörülen usullerden biri ile intikal ettirilmiş olması;
- b) Belgenin gönderilme tarihinden itibaren, altı aydan az olmamak üzere, hâkimin her özel duruma göre takdir edeceği bir sürenin geçmiş bulunması;
- c) Talep edilen Devletin yetkili makamları nezdinde yapılan bütün teşebbüslere rağmen herhangi bir tebliğ tasdiknamesi elde edilmesinin mümkün olmaması.

İşbu madde hâkimin, acil hallerde geçici veya koruyucu tedbirler almasına engel teşkil etmez.

## Madde 16

Bir dava dilekçesi veya aynı nitelikte bir belge, işbu Sözleşme hükümleri gereğince tebliğ edilmek üzere yabancı bir memlekete intikal ettirildiği ve mahkemeye gelmeyen davalı aleyhine karar verildiği takdirde, aşağıdaki şartların birlikte gerçekleşmesi halinde hâkim, kanun yollarına müracâatını sağlamak üzere, süre aşımının davalı hakkındaki neticelerini kaldırmaya yetkilidir:

- a) Davalının kendi kusuru bulunmaksızın savunmasını hazırlamak üzere dilekçeden veya, kanun yollarına müracaat hakkını kullanması için, karardan vaktinde haberdar olmaması;
- b) Davalı tarafından ileri sürülen def ilerin dayanaktan yoksun bulunmaması.

Süre aşımının neticelerinin kaldırılması hakkındaki müracaat, davalının karara bilgi edinmesinden başlayacak makul bir süre içinde yapılmadığı takdirde kabul edilmez.

Âkit Devletlerden her biri, kararın verildiği tarihten itibaren bir yıldan az olmamak kaydı ile, bildirisinde belirteceği sürenin geçmesinden sonra yapılacak müracaatların kabul edilmeyeceğini

beyanda muhtardır.

İşbu madde, ahvali şahsiye ile ilgili kararlar için uygulanmaz.

## BÖLÜM II

### GAYRİ ADLİ BELGELER

#### Madde 17

Âkit Devletlerden birinin makam ve adalet görevlilerinden sadır olan gayrı adli belgeler tebliğ edilmek üzere, işbu Sözleşmede öngörülen usul ve şartlar uyarınca başka bir Âkit Devlete intikal ettirilebilir.

## BÖLÜM III

### GENEL HÜKÜMLER

#### Madde 18

Âkit Devletlerden her biri, Merkezî Makam dışında ve buna ilâveten yetkilerinin şumulünü tespit edecekleri başka makamlar da tayin edebilirler.

Ancak, tebliğ isteğinde bulunan, her zaman, doğruca Merkezi Makama başvurabilir. Federal Devletler, birden fazla Merkezi Makam tayin etmekte muhtardır.

#### Madde 19

İşbu Sözleşme, Akit Devletlerden her birinin, mevzuatının, kendi topraklarında tebliğ edilmek üzere dış memleketlerden gelen belgelerin intikali için yukarıdaki maddelerde öngörülmeven başka şekillere müsaade etmesine engel teşkil eylemez.

#### Madde 20

İşbu Sözleşme, Âkit Devletlerin:

a) 3 üncü maddenin 2 nci fıkrasının intikal ettirilecek belgelerin iki nüsha olarak düzenlenmesine ait hükümlerine;

b) 5 inci maddenin 3 üncü fıkrasıyla 7 nci maddenin kullanılacak dillere ait hükümlerine;

c) 5 inci maddenin 4 üncü fıkrası hükümlerine; d) 12 nci maddenin 2 nci fıkrasına istisna teşkil edecek hükümler koymak üzere aralarında anlaşmalarına engel teşkil eylemez.

## Madde 21

Âkit Devletlerden her biri, tasdik veya iltihak belgesinin tevdiî anından veya daha sonraki bir tarihte:

- a) 2 ve 18 inci maddelerde öngörülen makamların,
- b) 6 nci maddede öngörülen ilmühaber düzenlemeğe yetkili makamın;
- c) 9 uncu madde uyarınca konsolosluklar vasıtası ile intikal ettirilen belgeleri kabule yetkili makamın,

tayinini Hollanda Dışışleri Bakanlığına bildirecektir.

Âkit Devletlerden her biri, gerektiđince;

- a) 8 ve 10 uncu maddelerde öngörülen intikal yollarının kullanılmasına karşı plan itirazlarını;
- b) 15 inci maddenin 2 nci fıkrası ile 16 nci maddenin 3 üncü fıkrasında öngörülen beyanları
- c) Yukarıda sözü edilen tayin, itiraz ve beyanlarda vuku bulacak her türlü değişiklikleri aynı şartlar altında bildirecektir.

## Madde 22

İşbu Sözleşme, tasdik eden Devletler arasındaki ilişkilerde, Hukuk Muhakemeleri Usulü ile ilgili olarak Lâ Haye'de sırası ile 17 Temmuz 1905 ve 1 Mart 1954'de imzalanan Sözleşmelerin biri veya diğerinde taraf oldukları nispette bunların 1 ila 7 nci maddelerinin yerine kaim olacaktır.

## Madde 23

İşbu Sözleşme, Hukuk Muhakemeleri Usulü ile ilgili olarak La Haye'de 17 Temmuz 1905'te imzalanan Sözleşmenin 23 üncü maddesi ile yine La Haye'de 1 Mart 1954'te imzalanan Sözleşmenin 24 üncü maddesinin uygulanmasına hâlel getirmeyecektir.

Ancak, bu maddeler, yalnız sözü edilen Sözleşmelerde öngörülen intikal usulleri ile aynı nitelikte olan intikal usulleri kullanıldığı takdirde uygulanacaktır.

## Madde 24

İlgili Devletlerin başka türlü anlaşmış olmaları hali müstesna, Âkit Devletlerce, sözü edilen 1905 ve 1954 tarihli Sözleşmelere ek olarak akdedilen Sözleşmeler işbu Sözleşme için de uygulanacaktır.

## **Madde 25**

İşbu Sözleşme, 22 ve 24 üncü maddelerin uygulanmasına hâle gelmemek kaydı ile işbu Sözleşme ile düzenlenen hususlara ilişkin hükümler ihtiva edip de Âkit Devletlerin taraf oldukları veya olacakları Sözleşmeleri ihlâl etmez.

## **Madde 26**

İşbu Sözleşme, La Haye Devletler Hususi Hukuku Konferansının onuncu oturumuna katılan Devletlerin imzasına açıktır.

İşbu Sözleşme, tasdik ve tasdik belgeleri Hollanda Dışişleri Bakanlığına tevdi olunacaktır.

## **Madde 27**

İşbu Sözleşme, 26 net maddenin 2 nci fıkrasında öngörülen üçüncü tasdik belgesinin tevdiinden altmış gün sonra yürürlüğe girecektir.

İşbu sözleşme, imzalayan ve sonradan tasdik eden Devletlerden her biri için, kendi tasdik belgesinin tevdiinden altmış gün sonra yürürlüğe girecektir.

## **Madde 28**

La Haye Devletler Hususî Hukuku Konferansının onuncu oturumunda temsil edilmeyen her Devlet, 27 nci maddenin 1 nci fıkrası uyarınca yürürlüğe girmesinden sora işbu Sözleşmeye iltihak edebilir. İltihak belgesi, Hollanda Dışişleri Bakanlığına tevdi edilecektir.

İşbu Sözleşme, iltihak edecek her Devlet için ancak bu tevdi keyfiyetinden önce tasdik eden bir Devletin, iltihakının Hollanda Dışişleri Bakanlığınca kendisine bildirilmesinden itibaren, altmış gün içinde yapacağı bir itirazı olmadığını bu Bakanlığa bildirildiği takdirde yürürlüğe girecektir.

İtiraz vaki olmadığı takdirde Sözleşme, iltihak eden bir Devlet için, yukarıdaki fıkrada sözü edilen sürelerin bitimini izleyen ayın birinci günü yürürlüğe girecektir.

## **Madde 29**

Her Devlet, imza, tasdik veya iltihak sırasında, işbu Sözleşmenin Milletlerarası alanda temsil ettiği toprakların tümünü veya bunlardan biri veya bir kaçını kapsayacağını beyan edebilir. Bu beyan, Sözleşmenin sözü edilen Devlet için yürürlüğe girdiği. Tarihte hüküm ifade edecektir,

Bundan sonra yapılacak bir nitelikteki her kapsama alma, Hollanda Dışişleri Bakanlığına bildirilecektir.



Sözleşme, kapsama alınan topraklar için, yukarıdaki fıkrada sözü edilen bildirinin yapılmasından altmış gün sonra yürürlüğe girecektir.

### **Madde 30**

İşbu Sözleşmenin, süresi, sonradan tasdik veya iltihak eden Devletler için dahi, 27 nci maddenin İnci fıkrası uyarınca yürürlüğe girmesi tarihinden itibaren beş yıldır.

Sözleşme, fesih ihbarı vaki olmadıkça, her beş yılda bir zımnen yenilenmiş olacaktır.

Fesih ihbarı, beş yıllık sürenin bitiminden en az. altı ay önce Hollanda Dışişleri Bakanlığınâ yapılacaktır.

fesih, keyfiyeti, Sözleşmenin uygulandığı topraklardan bazılarına kısıtlı kala bilir.

Fesih keyfiyeti ancak bunu ihbar eden Devlet hakkında hüküm ifade edecektir. Sözleşme diğer Âkit Devletler için yürürlükte kalacaktır.

### **Madde 31**

Hollanda Dışişleri Bakanlığı, 26 ncı maddede sözü edilen Devletlerle 28 inci madde uyarınca iltihak edecek Devletlere:

- a) 26 ncı madde sözü edilen imza ve tasdikleri;
- b) İşbu Sözleşmenin, 27 nci maddenin birinci fıkrası hükmü uyarınca yürürlüğe gireceği tarihleri;
- c) 28 inci maddede sözü edilen iltihakları ve bunların hüküm ifade edeceği tarihleri;
- d) 29 uncu maddede sözü edilen kapsama alma keyfiyetleri ile bunların hüküm ifade edeceği tarihleri;
- e) 21 inci maddede sözü edilen tayin, itiraz ve beyanları;
- f) 30 uncu maddenin 3 üncü fıkrasında sözü edilen fesih ihbarlarını bildirecektir.

Bunu teyiden, usulüne uygun olarak yetkili kılınan aşağıdaki imza sahipleri işbu sözleşmeyi imzalamışlardır.

15 Kasım 1965'te ikisi de aynı derecede geçerli olmak üzere Fransızca ve İngilizce ve tek nüsha olarak yapılmış olup Hollanda Hükümeti arşivine tevdi edilecek ve tasdikli birer sureti

La Haye Devletler Hususî Hukuku Konferansının Onuncu oturumunda temsil edilen Devletlerden her birine diplomatik yoldan intikal ettirilecektir.

SÖZLEŞMENİN EKİ FORMÜL TALEPNAME

Adli ve Gayri Adli Belgelerin Yabancı Memleketlerde Tebliği için  
La Haye'de..... 1965 tarihinde imzalanan Hukuki veya Ticari Mevzularda Adli ve  
Gayri Adli Evrakın Yabancı Memleketlerde Tebliğine Dair Sözleşme

Talepte bulunanın hüviyeti  
ve adresi

Muhatap Makamın  
adresini

Aşağıda imzası bulunan müracaatçı, aşağıda yazılı belgeleri iki nüsha  
göndermek ve her bir nüshasının sözleşmenin 5 inci maddesine uygun olarak en  
kısada, (Muhatabın kimliği ve adresi).....

a) Sözleşmenin 5 inci maddesinin 1 inci fıkrasının a bendindeki hükme  
göre(\*)

b) Aşağıdaki özel usul ite (5 inci maddenin 1 inci fıkrasının b bendi (\*)

c) Kendi arzusu ile kabul ettiği takdirde muhatabına tevdi suretiyle (5 inci maddenin ikinci  
fıkrası) (\*)

tebliğini talep etmekle şeref duyar.

Tebliğ edilen belgeler ile eklerin (\*) birer nüshasının arka sayfada belirtildiği şekilde bir  
tebliğ tasdiknamesi ile birlikte talepte bulunana iadesi veya iadesinin sağlanması bu makamdan rica  
olunur.

Belgenin listesi

..... Düzenlediği yer .....  
..... **Tarih**  
..... imza ve/veya mühür.....

(\*) Lüzumsuz olanları çiniziz. 26

(TALEPNAMENİN ARKA SAYFASI) TEBLİĞ TASDİKNAMEİ

Aşağıda imzası bulunan Makam, Sözleşmenin 6 ncı maddesi uyarınca belgelerin;

1) ..... tarihinde..... ,

..... (Yer, cadde (Sokak), numara) de

5 inci madde öngörülen aşağıdaki usullerin biriyle

a) Sözleşmenin 5 inci maddesinin 1 inci fıkrasının (a) bendinde yazılı şekilde(\*)

b) Aşağıdaki özel bir usulle (\*) .....

c) Kendi nzasıyla kabul eden muhataba tevdi suretiyle tebliğ edildiğini (\*)

Talepnamede sözü edilen belgelerin.....; .....

..... (Tebliğ edilenin kimliği ve sıfatı)

muhatapla olan münasebeti (Ailevi, iş dolayısıyla veya başka suretle) .....

..... a tedvi edildiğini,

d) Belgelerin aşağıdaki nedenlerle tebliğ edilemediğini tasdik etmekle şeref duyar: (\*)

Sözleşmenin 12 nci maddesinin 2 nci fıkrası uyarınca müracaatçının ilişik belgede açıklanan masrafları ödenmesi veya iade etmesi rica olunur(\*)

EK

İade olunan belgeler: .....

Gerektiğinde tebliğ işlemi

tesbit eden belgeler:

Düzenlendiği yer

Tarih.....

İmza ve/veya mühür.

(\*) Lüzumsuz olanları çiziniz.

#### TEBLİĞ EDİLECEK BELGELERİN ÖZETİ

Hukuki veya Ticari Mevzularda Adli ve Gayri Adli ve Gayri Adli evrakın

yabancı memleketlerde tebliğine dair La Haye'de ... ..

196 'de imzalanan Sözleşme

5 inci maddenin 4 üncü fıkrası)

Talep eden merciin adı ve adresi : .....

Tarafların Kimlikleri (\*) : .....

(\*) Var ise belgelerin gönderilmesi ile ilgili şahsın kimliği ve adresi

ADLİ BELGELER(\*\*)

Belgenin mahiyeti ve konusu : .....

Davanın mahiyeti ve konusu -ve varise- ihtilaf konusu meblağ :.....

---

buruşmanın yeri ve tarihi (\*\*) :.....

Kararı veren mahkeme (\*\*) : .....

Karar Tarihi ( \* \* ) . - :.....

Belgelerde belirtilen süreler{\*\*):.....\*

GAYRİ ADLÎ BELGELER^\*)

Belgenin mahiyeti ve konusu(\*\*):.....;

Belgelerde belirtilen süreler(\*\*): .....

(\*\*) Lüzumsuz olanları çiziniz.